



DT9361

VESSIE
Version 3.2.1.0

Date de naissance	N° chambre	N° de dossier	
Nom			
Prénom			
N° d'assurance maladie			
Adresse			
Code postal	Ind. rég.	Téléphone	Sexe <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F

N° de rapport	
---------------	--

Type d'intervention : Biopsie et résection trans-urétrale de la vessie (RTUV) – page 1 Cystectomie partielle, totale, ou radicale; exentération antérieure – page 4

Les éléments de données précédés de ce symbole « + » ne sont pas obligatoires. Toutefois, ils peuvent être cliniquement importants quoique non encore validés ou utilisés régulièrement dans la prise en charge des usagers.

Sélectionner un seul élément, sauf indication contraire.

VESSIE : Biopsie et résection trans-urétrale de la vessie (RTUV)
Procédure (obligatoire pour RTUV seulement) (note A)
<input type="checkbox"/> Biopsie <input type="checkbox"/> RTUV <input type="checkbox"/> Autre (préciser): _____ <input type="checkbox"/> Non précisée
Type de tumeur
<input type="checkbox"/> Carcinome infiltrant <input type="checkbox"/> Carcinome non infiltrant <input type="checkbox"/> Carcinome in situ
Type histologique (note B)
<input type="checkbox"/> Carcinome urothélial (transitionnel) <input type="checkbox"/> Carcinome urothélial (transitionnel) avec différenciation malpighienne <input type="checkbox"/> Carcinome urothélial (transitionnel) avec différenciation glandulaire <input type="checkbox"/> Carcinome urothélial (transitionnel), avec variante histologique (préciser): _____ <input type="checkbox"/> Carcinome épidermoïde (typique) <input type="checkbox"/> Carcinome épidermoïde, variante histologique (préciser) : _____ <input type="checkbox"/> Adénocarcinome (typique) <input type="checkbox"/> Adénocarcinome, variante histologique (préciser) : _____ <input type="checkbox"/> Carcinome à petites cellules <input type="checkbox"/> Carcinome indifférencié (préciser) : _____ <input type="checkbox"/> De type mixte (préciser) : _____ <input type="checkbox"/> Autre (préciser) : _____ <input type="checkbox"/> Carcinome dont le type histologique ne peut être précisé
Lésion épithéliale associée (sélectionner tous les éléments applicables) (note C)
<input type="checkbox"/> Aucune décelée <input type="checkbox"/> Papillome urothélial (transitionnel) (Organisation Mondiale de la Santé (OMS) 2004/ <i>International Society of Urologic Pathology</i> (ISUP)) <input type="checkbox"/> Papillome urothélial (transitionnel) de type inversé <input type="checkbox"/> Néoplasie urothéliale (transitionnelle) papillaire de faible potentiel de malignité (OMS 2004/ISUP) <input type="checkbox"/> Ne peut être déterminée

N° de rapport

N° de dossier

Grade histologique (sélectionner tous les éléments applicables) (note C)

- Non applicable
- Ne peut être déterminé
- Carcinome urothélial
 - Bas grade
 - Haut grade
 - Autre (préciser) : _____
- Carcinome épidermoïde ou adénocarcinome
 - GX : Ne peut être établi
 - G1 : Bien différencié
 - G2 : Modérément différencié
 - G3 : Peu différencié
 - Autre (préciser) : _____
- Autre carcinome :
 - Bas grade
 - Haut grade
 - Autre (préciser) : _____

+ Architecture tumorale (sélectionner tous les éléments applicables)

- + Papillaire
- + Solide/Nodule
- + Plane
- + Ulcérée
- + Indéterminée
- + Autre (préciser) : _____

Qualité du matériel biopsique pour déterminer l'envahissement de la musculuse

- Musculeuse (détrusor) non décelée
- Musculeuse (détrusor) présente
- Présence de la musculuse indéterminée

Envahissement lymphovasculaire (note E)

- Non décelé
- Présent
- Indéterminé

Extension microscopique de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables) (note F)

- Ne peut être évaluée
- Carcinome papillaire non infiltrant
- Carcinome *in situ* plan
- Tumeur infiltrant le tissu conjonctif sous-épithélial (chorion muqueux)
- Tumeur infiltrant la musculuse (détrusor)
- Carcinome urothélial envahissant l'urètre prostatique dans un spécimen de copeaux prostatiques prélevés par RTUV
- Carcinome urothélial envahissant les canaux et acini prostatiques dans un spécimen de copeaux prostatiques prélevés par RTUV
- Carcinome urothélial infiltrant le stroma prostatique dans un spécimen de copeaux prostatiques prélevés par RTUV

N° de rapport

N° de dossier

Les éléments de données précédés de ce symbole « + » ne sont pas obligatoires. Toutefois, ils peuvent être cliniquement importants quoique non encore validés ou utilisés régulièrement dans la prise en charge des usagers.

Sélectionner un seul élément, sauf indication contraire.

VESSIE : Cystectomie partielle, totale, ou radicale; exentération antérieure
Spécimen

- Vessie
 Autre (préciser): _____
 Non précisée

Procédure (note G)

- Cystectomie partielle
 Cystectomie totale
 Cystectomie radicale
 Cysto-prostatectomie radicale
 Exentération antérieure
 Autre (préciser): _____
 Non précisée

+ Site tumoral (sélectionner tous les éléments applicables)

- + Trigone
 + Paroi latérale droite
 + Paroi latérale gauche
 + Paroi antérieure
 + Paroi postérieure
 + Dôme vésical
 + Autre (préciser) : _____
 + Non précisé

Taille de la tumeur

- Plus grande dimension : ____ cm
 Autres dimensions : ____ x ____ cm
 + Ne peut être déterminée (voir « Commentaire(s) »)

Type de tumeur

- Carcinome infiltrant
 Carcinome non infiltrant
 Carcinome in situ

Type histologique (note B)

- Carcinome urothélial (transitionnel)
 Carcinome urothélial (transitionnel) avec différenciation malpighienne
 Carcinome urothélial (transitionnel) avec différenciation glandulaire
 Carcinome urothélial (transitionnel), avec variante histologique (préciser): _____
 Carcinome épidermoïde (typique)
 Carcinome épidermoïde, variante histologique (préciser) : _____
 Adénocarcinome (typique)
 Carcinome épidermoïde, variante histologique (préciser) : _____
 Adénocarcinome (typique)
 Adénocarcinome, variante histologique (préciser) : _____
 Carcinome à petites cellules
 Carcinome indifférencié (préciser) : _____
 De type mixte (préciser) : _____
 Autre (préciser) : _____
 Carcinome dont le type histologique ne peut être précisé

N° de rapport

N° de dossier

Lésion épithéliale associée (sélectionner tous les éléments applicables) (note C)

- Aucune décelée
- Papillome urothélial (transitionnel) (Organisation Mondiale de la Santé (OMS) 2004/*International Society of Urologic Pathology* (ISUP))
- Papillome urothélial (transitionnel) de type inversé
- Néoplasie urothéliale (transitionnelle) papillaire de faible potentiel de malignité (OMS 2004/ISUP)
- Ne peut être déterminée

Grade histologique (sélectionner tous les éléments applicables) (note C)

- Non applicable
- Ne peut être déterminé
- Carcinome urothélial
 - Bas grade
 - Haut grade
 - Autre (préciser) : _____
- Carcinome épidermoïde ou adénocarcinome
 - GX : Ne peut être établi
 - G1 : Bien différencié
 - G2 : Modérément différencié
 - G3 : Peu différencié
 - Autre (préciser) : _____
- Autre carcinome :
 - Bas grade
 - Haut grade
 - Autre (préciser) : _____

+ Architecture tumorale (sélectionner tous les éléments applicables)

- + Papillaire
- + Solide/Nodule
- + Plane
- + Ulcérée
- + Indéterminée
- + Autre (préciser) : _____

Extension microscopique de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables) (note D)

- Ne peut être évaluée
- Aucune tumeur primaire décelée
- Carcinome papillaire non infiltrant
- Carcinome in situ : tumeur plane
- La tumeur envahit le chorion muqueux
- La tumeur envahit la musculuse
 - La tumeur envahit la musculuse superficielle (moitié interne)
 - La tumeur envahit la musculuse profonde (moitié externe)
- La tumeur envahit les tissus péri-vésicaux
 - Microscopiquement
 - Macroscopiquement (masse extra-vésicale)

Suite de la section à la page suivante

Extension microscopique de la tumeur (sélectionner tous les éléments applicables) (note D) – suite

La tumeur envahit les structures adjacentes

- Stroma prostatique
- Vésicules séminales
- Utérus
- Vagin
- Annexes
- Paroi pelvienne
- Paroi abdominale
- Rectum
- Autre (préciser) : _____

Marges (sélectionner tous les éléments applicables) (note G)

Ne peuvent être évaluées

Marges atteintes par le carcinome infiltrant

- Marge urétérale
- Marge urétrale distale
- Marge profonde des tissus mous
- Autre(s) marge(s) (préciser)# : _____

Marges atteintes par le carcinome in situ ou le carcinome de haut grade non infiltrant

- Marge urétérale
- Marge urétrale distale
- Autre(s) marge(s) (préciser)# : _____

Marges exemptes de carcinome infiltrant/carcinome in situ/carcinome de haut grade non infiltrant

- + Distance entre la tumeur et la marge la plus proche : _____ mm
 - + préciser la marge# : _____
- + Autres changements significatifs aux marges de résection (préciser la marge)# : _____
 - + Dysplasie de bas grade
 - + Carcinome urothélial non infiltrant de bas grade

Pour les cystectomies partielles, si le spécimen est reçu non orienté, rendant impossible l'identification des marges, cela doit être rapporté dans cette section.

Envahissement lymphovasculaire (note)

- Non décelé
- Présent
- Indéterminé

Stade pathologique (pTNM) (note F)

Descripteurs TNM (seulement si applicables) (sélectionner tous les éléments applicables)

- m** (tumeurs primaires multiples)
- r** (récidive)
- y** (post-traitement)

Tumeur primaire (pT)

- pTx : Tumeur primaire non évaluable
- pT0 : Pas de tumeur primaire décelable
- pTa : Carcinome papillaire non infiltrant
- pT0 : Pas de tumeur primaire décelable
- pTis : Carcinome in situ « tumeur plane »
- pT1 : Tumeur envahissant le tissu conjonctif sous épithélial (chorion muqueux)

Suite de la section à la page suivante

N° de rapport

N° de dossier

Stade pathologique (pTNM) (note F) – suite**Tumeur primaire (pT) – suite**

- pT2 : Tumeur envahissant la musculature (détrusor)
- pT2a : Tumeur envahissant la musculature superficielle (moitié interne)
- pT2b : Tumeur envahissant la musculature profonde (moitié externe)
- pT3 : Tumeur envahissant le tissu péri-vésical
- pT3a : Envahissement microscopique
- pT3b : Envahissement macroscopique (masse péri-vésicale)
- pT4 : Tumeur envahissant une des structures suivantes : stroma prostatique, vésicules séminales, utérus, vagin, paroi pelvienne, paroi abdominale
- pT4a : Tumeur envahissant le stroma prostatique, les vésicules séminales l'utérus ou le vagin
- pT4b : Tumeur envahissant la paroi abdominale ou pelvienne

Ganglions lymphatiques régionaux (pN)

- pNx : Ganglions lymphatiques ne peuvent être évalués
- pN0 : Ganglions lymphatiques régionaux exempts de métastase
- pN1 : Un seul ganglion lymphatique atteint dans le petit bassin (ganglion lymphatique hypogastrique, obturateur, iliaque externe ou pré-sacré)
- pN2 : Plusieurs ganglions lymphatiques atteints dans le petit bassin (métastases aux ganglions lymphatiques hypogastrique, obturateur, iliaque externe ou pré-sacré)
- pN3 : Métastase aux ganglions lymphatiques iliaques communs
- Aucun ganglion trouvé ou soumis

Nombre de ganglions lymphatiques atteints

Préciser : _____

- Nombre ne peut être déterminé (expliquer) : _____

Métastase(s) à distance (pM)

- Non applicable
- pM1 : Métastase(s) à distance

Préciser le site (s), s'il est connu : _____

+ Autres constatations pathologiques (sélectionner tous les éléments applicables)

- + Adénocarcinome prostatique (utiliser le protocole du carcinome de la prostate)
- + Carcinome urothélial (transitionnel) envahissant l'urètre, les canaux et acini prostatiques avec ou sans infiltration du stroma (utiliser le protocole du carcinome de l'urètre)
- + Dysplasie urothéliale (néoplasie intra-urothéliale de bas grade)
- + Changements inflammatoires ou régénératifs
- + Changements liés à une thérapie
- + Cystite kystique et glandulaire
- + Métaplasie malpighienne kératinisante
- + Métaplasie intestinale
- + Autre (préciser) : _____

+ Commentaire(s) :

Signature du pathologiste

N° de permis

Date

Année

Mois

Jour